



ARNO SERIE

Der Luftreiniger von Ölnebeln,
Rauch, und Mikrostaub für
Werkzeugmaschinen

DIE ENDGÜLTIGE LÖSUNG

Zum herausfiltern von Ölnebel in
Maschinenhallen



TECHNISCHES DATENBLATT ORIGINALANLEITUNG

SERIE
VERSION
SPRACHE

ARNO
VI-DE
DEUTSCH

www.arfiltrazioni.com

SCHWERPUNKTE

ARNO SERIE

ÜBER 25.000
EINHEITEN
INSTALLIERT!

LEISTUNG!
Bis 4.000 m³/h



100%

GESETZLICHE
NORMEN
EN: 1822
D.D.U.O 32

100%

PRÜFUNGSATTESTAT
FÜR EINZELGERÄTE MIT
ENTSPRECHENDEM
ZERTIFIKAT

80%

RÜCKGEWINNUNG VON
RIKONDENSIERTEM ÖL
WIEDERVERBINDBAR
MIT DER MASCHINE

60%

SELBSTREINIGEND
UND/ODER
REGENERIERBARE
FILTER

AR Filtrazioni ist der Hersteller einer neuen Generation von LUFTREINIGERN zur Rekondensierung und Reinigung jeglichen Typen atmosphärischer Verunreinigungen, die bei der Bearbeitung - bis zu drei Schichten - an Werkzeugmaschinen (Arbeitszentren, Dreh- und Schleifmaschinen, Laser und Waschmaschinen, usw.) anfällt.

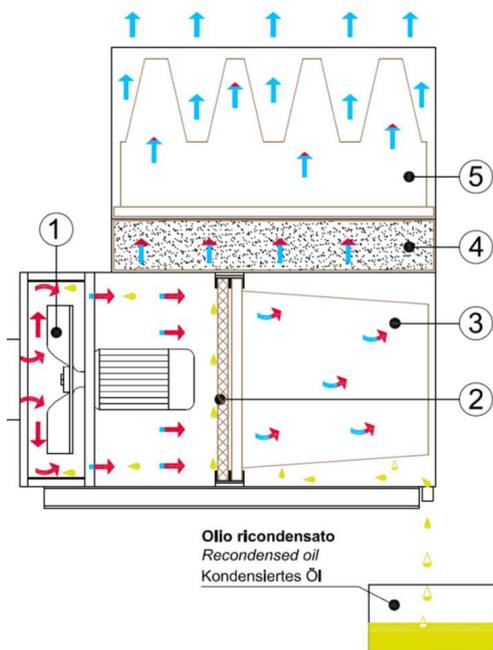
VORTEILE



- SCHNELLE und EINFACHE WARTUNG – 1 MAL pro JAHR
- ROBUSTER BAU MECHANISCHER TEILE
- RÜCKGEWINNUNG von 80% des KONDENSIERTEN KÜHLMITTELS
- ÜBEREINSTIMMUNG STRIKTER EUROPÄISCHER NORMEN
- JÄHRLICHE ENERGIEEINSPARUNG von 415,00 EURO für JEDEN INSTALLIERTEN LUFTREINIGER
- REDUZIERUNG von 9.000 Kg CO₂ EMISSIONEN pro JAHR und LUFTREINIGER
- LÄNGERE LEBENSERWARTUNG der MECHANISCHEN/ELEKTRONISCHEN und SENSIBLEN TEILE von WERKZEUGMASCHINEN
- RESPEKT vor GESUNDHEIT und UMWELT

FUNKTIONSPRINZIP

Die Luftreiniger der **Serie ARNO** eignen sich zur Absaugung und Reinigung von Ölnebeln, Rauch, Mikrostaub und Mikronebel, die bei der Metallbearbeitung an Werkzeugmaschinen, die bis zu 3 Schichten laufen, entstehen.



ARNO VF

1° STUFE ZENTRIFUGE

SELBSTREINIGENDER ZENTRIFUGAL-KONDENSATOR

- ASELBSTREINIGEND
- IM GLEICHGEWICHT (KEINE VIBRATION)
- NUTZT DIE ZENTRIFUGALKRAFT ZUR REKONDENSIERUNG VON RUND 80% DES ÖLNEBELS

2° STUFE METALLFILTER

VORFILTERZELLE AUS VERZINKTEM STAHL

Europäische Normen ISO EN 16890 (ex EN779)
Filterleistung > 95% - Teilchen mit volumen 3 µ

- REINIGUNG (ALLE 12/18 MONATE)
- BESTEHEND AUS ROBUSTEM METALLRAHMEN MIT SPANSCHUTZGITTER
- NUTZT SIEBEFFEKT UND GRAVITATION UM KONDENSIERTE ÖLTROPFEN IN EINEN DRAINAGESCHLAUCH ZU LEITEN

3° STUFE TASCENFILTER

FILTRIERUNG DURCH KOALESZENZ EFFEKT

Europäische Normen ISO EN 16890 (ex EN779)
Filterleistung bis 95% - Teilchen mit volumen 0,4 µ

- ERSÄTZEN ALLE 6/18 MONATE
- GLASFASERFILTER MIT WEITER FILTEROBERFLÄCHE

4° STUFE FILTERUNG DURCH

KOALESZENZ

SCHWARZE PANELFILTER KOALESZENZ EFFEKT

- REINIGUNG
- DIFFUSOR
- SCHALLDÄMPFER

5° STUFE HEPA FILTER

FILTER HOHE FILTRIERLEISTUNG (EPA) ODER

FILTER SEHR HOHE FILTRIERLEISTUNG (HEPA)

Europäische Normen EN1822

Filterleistung bis 99,995%

Teilchen mit volumen $\geq 0,15\mu$

- ERSÄTZEN ALLE 24/36 MONATE

Dank Ihrer **Modularität**, ist diese Serie mit austauschbaren Filtern und unterschiedlichen Filtereffizienzen dafür geeignet, unterschiedliche Grössen von Partikeln zu halten.

Im Fall von einer intensiven Bearbeitung von Gusseisen und bei festem Staub, ist es angebracht den Luftreiniger mit einen Vorfilter zu komplettieren. Bei Gasen, Dünsten und Gerüchen VOC und FORMALDEHYD, kann der Luftreiniger mit einer **Aktivkohlefilter** ausgerüstet werden.

PRINZIP DER ARBEITSWEISE ARNO VPF

X STUFE VORFILTER

- VORFILTRATIONSSYSTEM
- WASCHBAR

1° STUFE ZENTRIFUGE

SELBSTREINIGENDER ZENTRIFUGAL-KONDENSATOR

- ASELBSTREINIGEND
- IM GLEICHGEWICHT (KEINE VIBRATION)
- NUTZT DIE ZENTRIFUGALKRAFT ZUR REKONDENSIERUNG VON RUND 80% DES ÖLNEBELS

2° STUFE METALLFILTER

VORFILTERZELLE AUS VERZINKTEM STAHL

Europäische Normen ISO EN 16890 (ex EN779)
Filterleistung > 95% - Teilchen mit volumen 3 µ

- REINIGUNG (ALLE 12/18 MONATE)
- BESTEHEND AUS ROBUSTEM METALLRAHMEN MIT SPANNSCHUTZGITTER
- NUTZT SIEBEFFEKT UND GRAVITATION UM KONDENSIERTE ÖLTROPFEN IN EINEN DRAINAGESCHLAUCH ZU LEITEN

OPTION

VORFILTER

DREI SCHICHTEN

HORIZONTALE BEARBEITUNGSZENTREN

HOCHDRUCKPUMPEN

3° STUFE TASCHENFILTER

FILTERUNG DURCH KOALESZENZ EFFEKT

Europäische Normen ISO EN 16890 (ex EN779)
Filterleistung bis 95% - Teilchen mit volumen 0,4 µ

- ERSÄTZEN ALLE 6/18 MONATE
- GLASFASERFILTER MIT WEITER FILTEROBERFLÄCHE

4° STUFE FILTERUNG DURCH

KOALESZENZ

SCHWARZE PANELFILTER KOALESZENZ EFFEKT

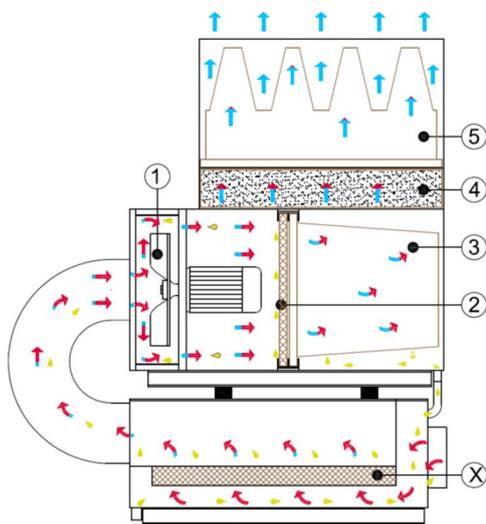
- REINIGUNG
- DIFFUSOR
- SCHALLDÄMPFER

5° STUFE HEPA FILTER

FILTER HOHE FILTRIERLEISTUNG (EPA) ODER FILTER SEHR HOHE FILTRIERLEISTUNG (HEPA)

Europäische Normen EN1822
Filterleistung bis 99,995%
Teilchen mit volumen $\geq 0,15\mu$

- ERSÄTZEN ALLE 24/36 MONATE



TECHNISCHE DATEN LUFTLEISTUNG UND LEISTUNG

JEDER LUFTREINIGER WIRD GELIEFERT MIT:

- IE3-MOTOR DER KLASSE **IE3** MIT NIEDRIGEM ENERGIEVERBRAUCH (ULCSA AUF ANFRAGE)
- MOTORSCHUTZSCHALTER **ABB/SIEMENS** (ULCSA AUF ANFRAGE)
- SICHTKONTROLLE FÜR FILTERVERSTOPFUNG. ANALOG / DIGITAL MANOMETER 4.0
- HOCHEFFIZIENTER ENDFILTER BIS ZU **HEPA H13**
- DRAINAGE FÜR DIE RÜCKGEWINNUNG VON ABGESCHIEDENEN KÜHLSCHMIERSTOFFES (ÜBER 80% WEN VOLLÖL)

ARNO 0

850 / 1250 m³/h

ARNO 1

1500 / 1700 m³/h

ARNO 2

2600 / 3300 m³/h

ARNO 3

3100 / 4000 m³/h

EIGNUNG FÜR ABGASE

- VOLLÖL / SPRAY-MIX
- VOLLÖL / EMULSION
- EMULSION / RAUCH / STAUB

- > ARNO CF SERIE
- > ARNO VFA SERIE
- > ARNO VF SERIE

TECHNISCHE DATEN

MODELL ARNO	Absaugöffnung Ømm	Maximale Luftleistung M ³ /H	Leistung kW	Spannung Frequenz V Hz	Lärmpegel dB	Gewicht Kg
0VA - 0VFA	100/120/150	850/1000/1250	0,55	230/400 50	67'	45 - 50
1V - 1VA - 1VF - 1VFA	150	1700	0,75	230/400 50	68'	65 - 70
1C - 1CF	150	1500	0,75	230/400 50	67'	65 - 70
2V - 2VA - 2VF - 2VFA	150/200	2700/3300	1,5	230/400 50	72'	90 - 95
2C - 2CF	150	2600	1,5	230/400 50	70'	90 - 95
3V - 3VA - 3VF - 3VFA	200	4000	2,2	230/400 50	72'	95 - 105
3C - 3CF	200	3100	2,2	230/400 50	72'	95 - 105

TECHNISCHE DATEN



BASIC SERIE

VOLLÖL	ARNO C
VOLLÖL / EMULSION	ARNO VA
EMULSION	ARNO V



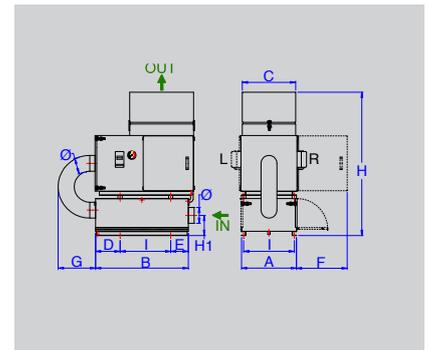
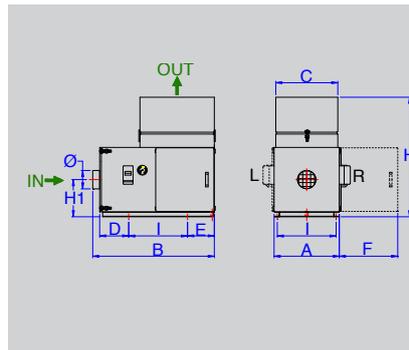
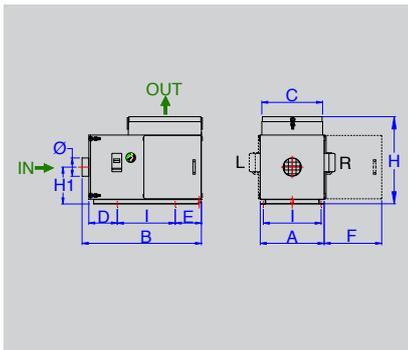
PLUS SERIE

VOLLÖL	ARNO CF
VOLLÖL / EMULSION	ARNO VF / A
EMULSION	ARNO VF



PLUS SERIE MIT VORFILTER

VOLLÖL	ARNO CPF
VOLLÖL / EMULSION	ARNO VPF A
EMULSION	ARNO VPF



AUSMASS mm	MODELL	A	B	C	D	E	F	G	H	H1	I
	ARNO										
	0VA	360	750	360	185	205	380	-	507	230	310-Ø9
	0VFA	360	750	360	185	205	380	-	780	230	310-Ø9
	1V - 1VA - 1C	400	860	400	230	220	420	-	570	245	360-Ø9
	1VF - 1VFA - 1CF	400	860	400	230	220	420	-	860	245	360-Ø9
	1VPF - 1VPFA - 1CPF	400	770	400	230	175	420	320	1200	165	360-Ø9
	2V - 2VA - 2C	525	990	500	245	220	500	-	690	305	475-Ø9
	2VF - 2VFA - 2CF	525	990	500	245	220	500	-	980	305	475-Ø9
	2VPF - 2VPFA - 2CPF	525	870	500	220	175	500	320	1360	190	475-Ø9
	3V - 3VA - 3C	525	990	600	245	220	500	-	690	305	475-Ø9
	3VF - 3VFA - 3CF	525	990	600	245	220	500	-	980	305	475-Ø9
	3VPF - 3VPFA - 3CPF	525	870	600	220	175	500	320	1360	190	475-Ø9

AR Filtrazioni behält sich die Möglichkeit vor, jederzeit und ohne Ankündigung, Verbesserungen an seinen Produkten vorzunehmen. Die technischen Daten dieses Datenblatts sind nicht bindend.

OPTIONAL



PDMF 4.0

Zusätzlich zum analogen Manometer sind sichtkontrollen für filterverstopfung, unser digitaler Manometer sendet ein Signal an die Werkzeugmaschine, die Sie warnen wartungsarbeiten durchzuführen.



DOPPELTE STUFE ABSOLUTE FILTRATION

Für eine absolut lang anhaltende Filtration mit Siebwirkung.

HARTING PLUG

Verbindet die Filtereinheit direkt mit der PLC Ihrer Werkzeugmaschine.



ABSAUGGELENKARM UND TROLLEY

Der tragbare und flexible Luftreiniger für alle manuelles Abgraten und Schweißen und gelegentliche.



AKTIVKOHLEZELLE

Gerüche, Dämpfe, VOC und Formaldehyd, eliminieren Sie diese mit Aktivkohle



LED + INVERTER

Innovativ und technologisch, für eine noch effizientere Leistung des Filtersystems.

F&E-BÜRO FÜR FORSCHUNG UND ENTWICKLUNG

AR Filtrazioni ist auch ein Synonym für ständige Forschung. Das F&E-Büro beschäftigt sich täglich mit der Forschung und Entwicklung innovativer technischer Lösungen für die Reinigung von Öl Nebel, Dämpfen und Mikrostäuben, die bei der Bearbeitung von Werkzeugmaschinen entstehen.

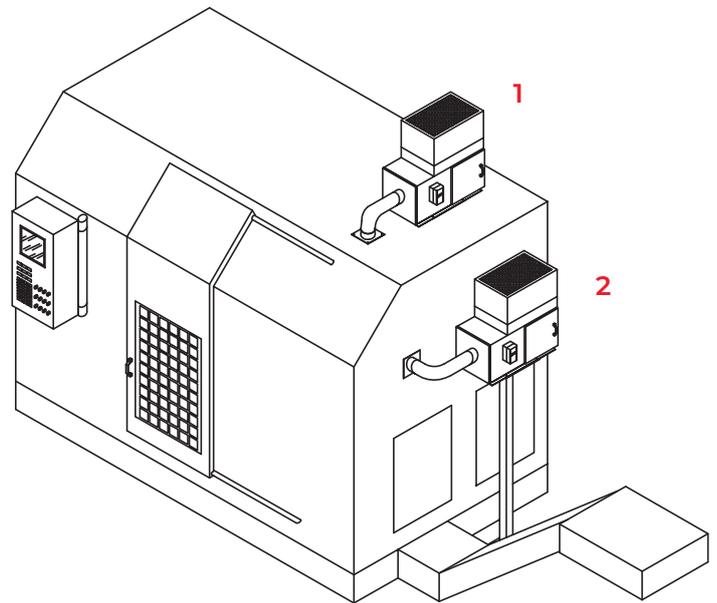
Alle Serien von Luftreinigern und Zubehörprodukten sind als "Made in Italy" zertifiziert.

INSTALLATION

AR Filtrazioni bietet immer die schlüsselfertige Lösung.

Dank des eigenen spezialisierten technischen Personals kann die Installation in den Räumlichkeiten des Kunden durchgeführt werden.

Andernfalls, Installationsatz und Anweisungen ermöglichen dem Kunden völlige Autonomie und eine einfache Installation in der ganzen Welt.



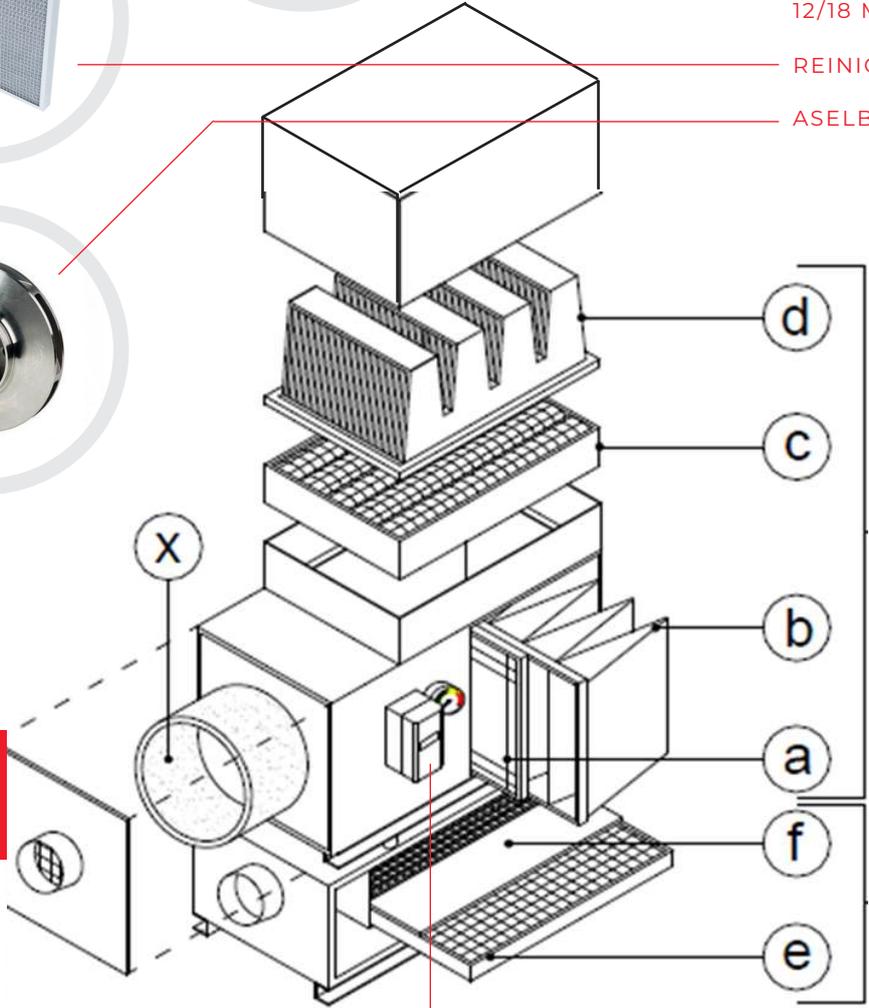
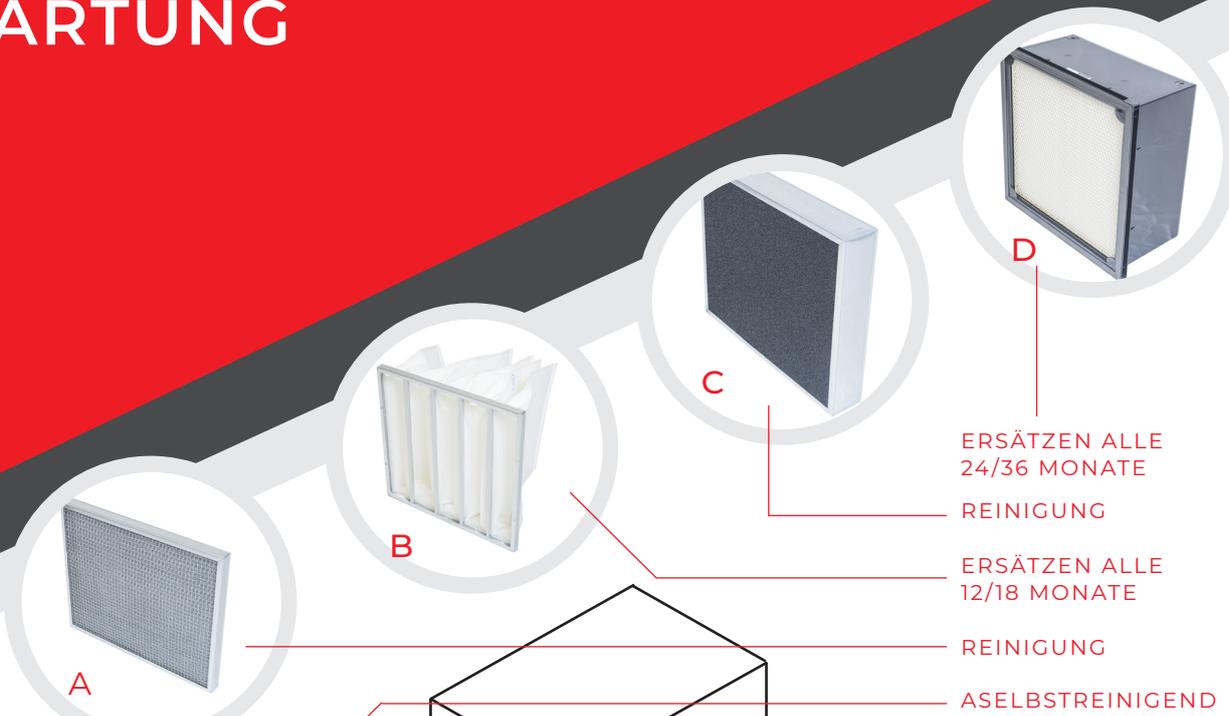
AN BORD DER MASCHINE MIT TRÄGER NACH ZEICHNUNG

STÄNDER ZUR INSTALLATION AUF DEM BODEN

AUF TROLLEY



WARTUNG



SERIE ARNO
 VORFILTER PRF

SICHTKONTROLLE FÜR FILTERVERSTOPFUNG
 Roter C Sektor
 Verstopfter Luftreiniger



ERSATZ / REINIGUNG
 ERSATZFILTER



DIE HIER VORLIEGENDEN WARTUNGSPROGRAMME BERUHEN AUF MITTELWERTE, DIE AUF STATISTIKEN BASIEREN, WELCHE AR FILTRAZIONI JÄHRLICH BEI WARTUNGEN AN MEHR ALS EINTAUSEND KUNDEN VORNIMMT.

NORMEN



EN 1822

D.d.u.o. n.12772

- EUROPÄISCHE ISO EN 16890 (ex EN779) MIT FILTERLEISTUNG $\geq 95\%$ TEILCHEN MIT VOLUMEN $\geq 0,4 \mu$
- ENDFILTRATIONSSTUFE NACH DEN EUROPÄISCHEN NORMEN EN1822 HOHE (EPA) ODER SEHR HOHE (HEPA) FILTRATIONSLEISTUNG BIS ZU 99,995% DER PARTIKEL MIT EINEM VOLUMEN $0,15 \mu$ (MIKRONEBEL – MIKROSTAUB – RAUCH)
- SICHTKONTROLLE FÜR FILTERVERSTOPFUNG
- MOTORSCHUTZSCHALTER (NÖTIG ZUR CE-KENNZEICHNUNG)
- PRÜFUNGSATTESTAT FÜR EINZELGERÄTE MIT ENTSPRECHENDEM ZERTIFIKAT

HEPA FILTER BIS H13 EN 1822

SEHR HOHE
FILTRATIONSLEISTUNG

FILTRATIONSLEISTUNG BIS
ZU 99,995% DER PARTIKEL
MIT EINEM VOLUMEN $\geq 0,15 \mu$
(MIKROPARTIKEL)



99.995%

UNTERBEZUGNAHME AUF DIE GELTENDE ITALIENISCHE GESETZGEBUNG:

die **ARNO Serie "Plus"** entspricht dem **Technischen Anhang Nr.32** vom 10. Januar 2012 - **D.d.u.o. n.12772 vom 23.12.11** in Bezug auf angesaugte und behandelte Emissionen mit Filter an Bord der Maschine mit Wiedereinspritzung an der Arbeit Stelle



ÜBERPRÜFUNG DER REINIGUNGSANLAGE DURCHGEFÜHRT VON *STUDIO AMBIENTE S.N.C.*

LAUFTAUSTRIFF AUS DEN DREHAUTOMATEN 6/32

PARAMETER	FESTGELEGTE WERTE (mg/m ³)	GRENZWERTE (TLV/TWA) (mg/m ³)
MINERALÖL / ÖLNebel	0,04	5

TEMPERATUR IN DER HALLE (C°) 18,5

Spezifische Probenahme zur Beurteilung der Effizienz des Ansaug und Absaugsystems nach periodischer Wartung mit Filterwechsel (ARNO 2 CF Absauganlage Nr. 13 Seriennr. 04607/2007 mit neuem HEPA ABSOLUTE Filter) zur Steuerung eines Drehautomaten zur Bearbeitung der Stange in AVP mit Kühlschmiermittel Vollöl.

WERT

Fünfunddreißig Jahre
Know-how

Beratung

Kostenlose Übersicht zur
Bedarfsanalyse

Unverbindliche Angebote

Test 60 tage

Vertrieb und Kundenservice

Installation

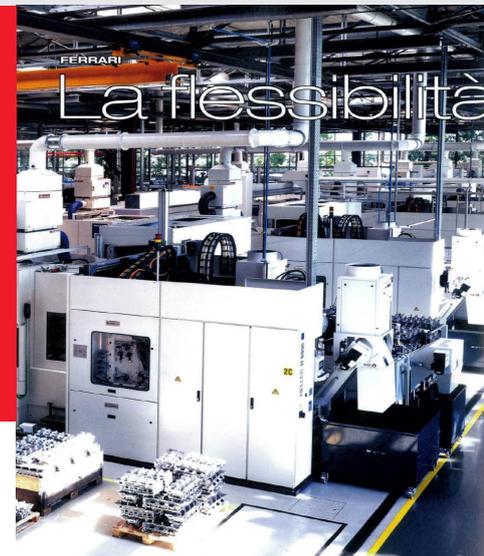
Garantie 24 Monate

Wartungsvertrag

PLUS

- **Lieferzeit für Filter und Ersatzteile:** immer auf Lager und lieferbereit.
- **Umwelt und technische Beratung:** kostenlos sowohl während der Auftragsphase als auch während der gesamten Lebensdauer der Anlagen
- **Lieferzeit der Filteranlagen:** Von 2 bis 4 Wochen
- **Garantie:** 2 Jahre lang kostenlos
- **TEST:** Müssen Sie eine wichtige Investition tätigen? Versuchen Sie es! Wir garantieren Ihnen den Modus "zufrieden oder erstattet".

- Entwurf, Studie und Konstruktion von industriellen Ad-hoc-Filtrationssystemen mit Inspektion zur Ansicht und Sammlung von Daten der verschiedenen Werkzeugmaschinen und Untersuchung des für Ihre Bedürfnisse geeigneten Systems.
- Auslagerung der Wartung. Wir führen sie durch und wir sind verantwortlich!
Ausstellung einer Unterhaltsbescheinigung mit Rechtswert.
- Verwenden Sie nicht originale Ersatzfilter für Ölnebel und Rauch? Verlieren Sie nicht die Garantie auf das System und die Gewissheit über die Filterleistung der Filter der Luftreiniger. Kontaktieren Sie uns und finden Sie heraus, wie Sie Geld sparen können.



REFERENZEN

Einige Kunden, die sich für die Luftreiniger von AR Filtrazioni entschieden haben



DMG MORI



ERBA S.P.A.





KONTAKTIEREN SIE UNS

AR FILTRAZIONI SRL



Via Dell' Industria 59/61
24126 Bergamo ITALIA



+39 035 533822



marketing@arfiltrazioni.it

www.arfiltrazioni.com



www.mistcollector.com

www.nebbieoleose.it

www.luftreinigerfueroelnebel.de